

【館長的話】	給你，愛讀書的男孩和女孩
【專題報導】	上網學英語：淺談大學校園英語學習網
【資料庫園地】	新訂三種資料庫介紹
【館務報導】	認識圖書館系列活動熱鬧登場 圖書館網站改版了 線上列印遠距圖書服務系統已授權文獻 線上修改個人借閱記錄密碼及E-mail信箱 三樓西文書庫啟用密集書架 圖書館館員職務輪調

館·長·的·話

給你，愛讀書的男孩和女孩 來自館長的一封信

王晃三

我這樣稱呼你，因為我不認識你。

那天，我走出我的辦公室，走進我的「管區」—圖書館的閱覽區，我看到你在那裡讀著書，我沒有和你談話—因為我們素不相識，我不認識你，你也不會認識我(因為我是新來的館長，今年八月接手的新館長)—也因為你是那麼專注的沉醉在案前的書本之中，我不敢也不願意驚動你。

那天，我打從走道經過，我看到你和別的同学(想來你們也是互不相識的)，坐在案前讀書的那個畫面，心想：好一個美麗的畫面，那麼專注，那麼靜，那麼沉醉、那麼樣的喜悅。可惜那天沒有相機在我手頭，不然我早就用鏡頭捕捉住那個美麗的畫面。

那天，我看到圖書館裡有很多同學在那裡讀書，心想充滿一種驚訝與喜悅。驚訝的是因為學校還沒有開學，根本不可能有什麼考試，當別人還沉迷在網路天地或商店街時，你竟然已經來到圖書館。喜悅的是，我在你身上看到了中原的希望，我們畢竟擁有許多追求知識熱愛讀書的一群年青人，人說「知識就是力量」，充滿活力的下一代，不就是我們希望之所寄嗎?

那天我在走道看到你時，我想到當年還在台大電機系讀書的自己，那時，我天天泡在總圖書館裡，只要沒有課，只要沒有特別的活動，在那裡總可以找到我，我在那裡k我的電工教學，在那裡，我博覽所有的報紙雜誌和群書。我吸收知識，我享受知識，那是我一生最美的一段年日。

那天，我看到你專心讀書的神情，也在你的面孔看到你的希望，我想到老祖宗說的「書中自有黃金屋，書中自有顏如玉」。也想起我自己。我在圖書館裡認識我的女朋友，她是我的第一位也是最後一位，如今是我一生的伙伴。我那些年所讀的知識，把我送進研究所，也把我送進飛利浦公司。成為他們建造亞洲第一個據點的頭兩位華人之一，也使我擁有一份人人艷羨的職銜和豐厚的薪水。

你我當然知道：「書中豈只黃金屋，書中豈只顏如玉」。我那時還有一股「行萬里路，讀萬卷書」的雄心，在唐詩讀來的「白日依山盡，黃河入海流，欲窮千里目，更上一層樓」的豪氣，常在我心中迴盪，那股壯志豪情起先帶我踏上荷蘭的土地和比鄰的歐洲國家，然後還有美國、日本、韓國，當然還有河、長江、東南亞…等等。讓我有機會面對各色各樣的族群，品嚐了文化的多樣豐富，深邃與美麗。

其實，我最高興的是：我讀的那些書讓我了解，在我們所看到的表象的深層，原來隱藏著一股股脈絡與條理，掌握了這些條理，使我面對挑戰時，可以一路經營建造，也使我得以走出恐懼。正如中原大學的教育理念如是說：「知識使人明理，明理使人自由」。

我還有一個小遭遇要告訴你：在走道上看到你的前後幾天，一個週末的下午在校園裡，我看到一位年青人對著我含笑揮手，我們互相接近談話時，才知道原來他是五、六年以前上過課的學生。他告訴我：他是要來學校圖書館看書的，不知道在暑假期間，圖書館是不開放的，他又告訴我，他在桃園龜山鄉上班，公司幾乎每天加班到八點鐘，為了趕在晚上十點圖書館關門以前借到書，經常騎了近一小時的機車，回到母校讀書。

聽了他訴說的讀書小故事，不禁令我動容，那不是當年林肯、富蘭克林這些人的故事的翻版嗎？原來我們今天還有這許多熱愛讀書的年青人，這不就是我們的希望所寄嗎？

我在你和返校校友的身上看到相同的特質，你們是主動的學習者，你們追求知識，你們享受讀書的樂趣，你們熱愛讀書。

我們素不相識，原來我不知道如何稱呼你，如今我知道了，我就叫你熱愛讀書的男孩和女孩。

這封信就是為你寫的，是凌晨夢醒起來寫的。

你的新館長

王冕三

歡迎你來信聊聊中原大學圖書館的經營種種



專·題·報·導

上網學英語：淺談大學校園英語學習網

彭淑珍

壹、前言

隨著科技時代的來臨，國際間資訊網路、貿易往來頻繁，英語已成爲國際共通的語言，諸如在處理國際間的外交事務、商業往來、乃至於文化交流、獲得新知、社交旅遊等，都需要藉由英語爲溝通工具。我國在全球化、國際化的過程中，溝通的工具最爲重要，目前英語是各種外國語言中，使用最多最廣的語言，因此學習英語的普遍性及重要性不言可?。這幾年來政府大力推動全民學英語運動，積極努力在建置全民學英語的環境，並研討如何落實各階段民眾學習英語的績效，以因應全球化及國際化的到來(1)。

中原大學有鑑於學術的國際化及全球化的需求迫切，教授、學生應用外語的能力亟待加強。本校的中程校務發展計畫中所研擬的十大卓越目標中，也包括有最具英語學習活力的私立大學與網路教學環境最佳的大學(2)。大學圖書館扮演著支援學術研究及提供師生教學與學習資源，期待能爲建置大學校園英語學習網的進修環境，盡一份棉薄之力。本館有計劃地採購語言學習類的圖書、期刊、視聽資料、外國影片、電子參考工具書，購置線上英語學習資料庫，與空中英語教室合作提供在校園網域內隨時上網收聽廣播等學習管道，近日起更提供連結網路上豐富的教與學資源，竭誠歡迎全校師生踴躍參考使用。

貳、網路輔助英語學習的優點

目前國內各種學習英語的管道，根據研究調查報告中發現台灣是從廣播及電視中學習英語最好的地方。除了電視節目有英語發音的影集外，廣播節目亦有英語教學課程，甚至有ICRT二十四小時發音的電台，尤其拜有線電視的蓬勃發展，英語教學節目也可以在電視頻道看到，另外也可以從英文歌曲中學習英語，近來網路的興起，又增加學子學習英語的管道，顯見現階段英語學習管道之廣度(3)。

1

隨著Internet與電腦科技的普及化，應用網路上所提供的浩瀚資源來從事英語學習活動已蔚為一股風潮。應用網路輔助英語學習的優點如下述：

(一)、提供多媒體資源教材：

網路特色之一為可以提供多媒體資源教材，彌補傳統教科書無法提供互動及影音資源之缺憾。跳脫傳統紙筆平面式的學習，當下的英語教學者又多了一種結合文字、聲音、影像圖片與互動方式來進行英語授課。以英語字彙的教與學為例，在網路上可以搜尋到英語發音之唇舌位置圖片、影片或聲音示範，教師可利用學校的電腦教室，請學習者至指定網站看發音的示範教學錄影。而網路字典提供字詞的解釋，教師可以依照學習者的程度選擇易於瞭解的解釋，並使用網路字典所提供的例句教導學生如何正確地在不同的情境下使用(4)。

(二)、提供新穎的資訊題材：

英語教科書的資訊常無法跟得上時下社會的變遷，應用網路學習英語則很輕鬆地擷取最新穎的資訊。以新聞英文的教與學為例，網路能提供自由地選擇閱讀即時新聞本文、線上觀看或聆聽新聞，也可以依學習者的需求來選擇內容是否要過期新聞、頭條新聞、完整版或簡約版。網站上提供的文章不但真實且資訊更新速度快，教師可多加利用作為蒐集新聞英文或一般英語學習教材的管道，學習者也能利用新聞英文網站來增進閱讀能力、加強字彙、練習新聞英文寫作。

(三)、提供線上練習的環境：

網路的便利之處在於學習者可以隨時上網反覆練習。傳統教室因受限於授課時間，英語教學者可能無法提供學習者更多練習或個別指導的機會，應用網路輔助英語教學可以彌補課堂上之不足。教師可以在電腦教室內利用網站上合適的互動式學習區，指定為英語課程隨堂練習教材，如此可增加一些時間來個別指導學習者或提供其更多練習的機會。學習者也可以依自己的學習進度與需求來做上課前或下課後之補強練習。目前網路上提供很多種的線上練習型態，也同時提供自動對答的功能，有助於釐清正確觀念，提高了英語學習者的信心。不管是教材的蒐集，或學習者在課堂上的學習與課後的練習，網路上的眾多資源均可達到不同的需求，值得我們善加利用。

(四)、提供即時解惑的管道：

網路不但成為學習英語最重要的資源，也讓學習變得有效率，因為它提供「隨時、隨地與個人化」等以學習者為中心的方式(5)。網路的傳輸無遠弗屆，它可以提供任何人異地同時上線來探討彼此的疑問與尋求解惑的管道。讓來自世界各地的教師們在英語教學上的疑問都可透過網站上提供的教學討論專區與同道聯繫彼此請益，可互相交換教學心得、分享教學創意點子、提供教學上的引導和建言，亦可上網參與線上的主題討論。線上師生討論區則提供師生們相關的課程諮詢與學習指導服務，也可以用E-mail電子郵件附加電子檔案方式討教個人學習計畫。而學習者之間也可以隨時透過學習討論區相互交流學習心得與尋求疑問的解答。

參、建置大學校園英語學習網

中原大學圖書館提供全校師生在英語的教學與學習資源上，除了採購與學習英語相關的圖書、期刊雜誌、教學影音資料、外國影片、電子參考工具書，也購置線上英語學習資料庫，與空中英語教室合作提供在校園網域內隨時上網收聽廣播，並在圖書館網頁上增設『上網學英語』的服務項目來建置校園英語學習網，提供連結館藏的線上英語學習資源及網路上豐富的英語教與學資源網站。

中原大學圖書館建置本校校園英語學習網的目的，乃是支援協助英語教師應用生動且豐富的網路資源於課堂教學，教師們可參考製作教材、準備課堂活動及設計與課程相關之語言練習；並同時提供大學學生學習英語時能運用豐富的英語學習資源自我加強英語能力。我們的期待是圖書館能成為校園內一處能夠激勵英語學習動機的知識基地及提供學好英語的好環境。我們更希望能超越學校的圍牆外，透過校園英語學習網的資源共享能影響周遭鄰近的社區居民，打造以大學為中心的英語學習型社區(6)，也為全民終身學習英語提供一可行管道。

肆、英語學習網路資源介紹

Internet上的英語學習網站琳琅滿目，讓人眼花撩亂，本館整理出一些館藏的線上英語學習資源及目前國內外英語教與學的精典網站，讀者可以參考網站的簡介說明，再連線使用這些可以增進英語能力的網站。依據館藏線上資源、英語教學網站、英語學習網站等三大項目來提供英語教與學的網路資源介紹如下：

(一)、館藏線上資源：

本館所購置的英語線上學習資源都可以提供作為英語教師的課程教材，也可以讓學生隨時上線進行語言練習。為遵守著作權法的相關規定，本校師生員工在校園網域內使用時，可直接連線至本館『上網學英語』檢索網頁點選該資源名稱即可，免帳號密碼。在校園網域外使用時，也可以較便捷的校外連線方式，只要在遠端電腦的瀏覽器設定圖書館代理伺服器，再連線至本館『上網學英語』檢索網頁點選該資源名稱，通過身份認證後即可使用，在校外和在校內一樣方便。

資源名稱 / 網址	簡介說明
空中英語教室	自2003年1月份起每月每日的空中英語教室可以在校園網域內隨時上網直接收聽。由於Audio之公播權利限於中原大學校園網域使用，本校教職員工生若在家中、校外（不含其它學校及它校宿舍）收聽，請設定圖書館代理伺服器，並下載撥放軟體MediaPlayer7.1。課文朗讀是將每月的英語課文朗讀一遍，共約60分鐘。分三個項目： Basic 〈空中英語教室〉課文朗讀、 Advanced 〈彭蒙惠英語〉課文朗讀、 Let's Talk in English 〈大家說英語〉課文朗讀。
商用英語學程	《遠流英語學習知識庫-商用英語學程》教材內容是取材自遠流出版公司的「上班族情境英語」系列叢書。以目前在國際商場上的尖兵，及企業的上班族為主體，模擬企業中各種不同的特定情境，提供學習者應有的英語溝通能力與實用的應變方法。內容共十大主題課程(Course)，並提供兩種學習的方式，一種是看video(影片)，以身歷其境的方式，直接訓練聽力；另一種是直接閱讀文章的方式，可以看到文章全文、每一個字皆可隨點隨譯，並有中文翻譯，可以讓您逐字逐句跟著反覆練習聽力和口語並確實了解文章內容。每一個教學單元學習完之後，可運用Quiz做複習。當一個主題課程全部學習完後，即可進入「Evaluation」，測試自己的聽力。公用帳號密碼：cycu / library
Primary Search (EBSCOhost)	小學英語教育資料庫針對美國小學學齡兒童製作，提供57種兒童雜誌及100種兒童文集全文資料，並提供80種兒童雜誌索引摘要資料，全文資料來自The World Almanac of the U.S.A、The World Almanac for Kids、The Encyclopedia of Animals、Funk & Wagnalls New Encyclopedia等。供中小學生及研究兒童相關領域人員使用。英語教師可運用此內容相當豐富的彩圖、英語短文等，提供國內初級或中級程度英語學習者很好的英語閱讀、寫作教材及進修題材。
Searchasaurus (EBSCOhost)	點選資料庫檢索下綜合類的EBSCOhost，於進入EBSCOhost後，再點選Searchasaurus，會出現Searchasaurus Map，可選5種查詢方式(primary search、pictures、general Encyclopedia of Animals、Dictionary)。本資料庫與Primary Search資料庫相同內容，但使用非常活潑可愛的互動式查詢介面，教師可讓英語學習者在課後練習或利用電腦教室作為課堂的輔助教材。
Encyclopedia Americana Online (EAOL)	大美百科全書線上資料庫為今年國科會引進供全國學術單位免費使用。收錄 45,000 篇大主題全文，6,100 筆參考書目資料，150,000餘個超連結至與各主題相關之學術或專業網站 (Internet Links)： 1. Encyclopedia Americana Journal (大美百科線上新聞週刊) 2. Wallstreet Journal Almanac (華爾街年鑑)資料庫全文每季更新，超連結每月更，期刊部份每週出刊。此資料庫為一學術參考性資料庫，乃為更深入之研究諮詢而設計，適合所有的教授、研究生、大學生、專業人仕使用。多元化學術領域，涵蓋藝術、社會科學、地理、歷史、哲學、宗教、體育與娛樂、科學、技術。適合中級或高級程度英語學習者進行主題式英語訓練教材。
Grolier Multimedia Encyclopedia Online (GMEOL)	葛羅里學術百科全書線上資料庫為國科會自八十九年四月起以 National Academic License引進供全國學術單位免費使用。收錄 37,000 篇大主題全文，15,000 筆參考書目資料，25,000 餘個超連結至各與主題相關之學術或專業網站： 1. Brain Jam E-zine — 每週出刊，係新聞性及教育性之即時電子期刊，內含7種多媒體互動之通識課程：Feature Presentation & Archives, Events Planner & Archives, News Background and Archives, Planet Jam, Today In History, The American Presidency, World War II Commemoration。 2. Interactive Atlas — 830 幅電子互動地圖，16,000 餘個超連結至其他相關地圖。 3. Timelines — 世界史資料庫。資料庫全文每月更新，超連結每月更新，期刊部份每週出刊。此資料庫文筆較淺、又富學術參考價值，適合所有大學、專科師生及專業人仕使用。多元化學術

	領域，主要涵蓋人文與藝術、科學與技術、社會科學、地理。適合中級或高級程度英語學習者進行主題式英語訓練教材。
Funk & Wagnalls New World Encyclopedia (EBSCOhost)	小學生英文百科全書針對美國中小學生製作，收錄25,000筆百科全書資料，每年更新一次，供中小學生及研究相關領域人員使用。英語教師可利用電腦教室作為課堂的輔助教材。非常適合初級或中級程度英語學習者進行主題式英語訓練教材。

(二)、英語教學網站：

英語教學網站蒐集整理散在網路上口碑不錯的國內外英語教學經典網站，挑選適合教師作為上課時的輔助教材與學生可以在課堂進行練習或課前課後上線練習者，同時該網站也能提供師生再進一步連結英語教與學相關網站服務，茲分為國內的英語教學網站和國外的英語教學網站兩單元來進行介紹。

1. 國內的英語教學網站：

資源名稱 / 網址	簡介說明
中央大學英語學習資料庫 NCU English Learning Database	這是中央大學英文系教師林文淇的網站，網主提供西洋歌曲、新聞雜誌選文、西洋電影、西洋文學、英文寫作、英語聽講、兒童英語、線上參考書和相關英文網站等九大類型英文資料及網站連結，內容相當豐富。另有其英文授課的相關教材資料提供，值得上網一看究竟(7)。
學術與專業英文學習網	這是聯合大學所建置的學術與專業英文學習網站(8)，下分英文片語、每日英語、發音與拼音學習輔助區、線上詞典與翻譯、線上詞彙測驗、專業術語中英對照表、學術名人錄、影音室、高頻率詞表、詞彙小百科、閱讀葵花寶典、職業英語、輕鬆小站、貢獻與問答、網際漫遊等學習項目，也提供相關主題內容網站的連結。其中專業術語中英對照表提供18種專業學科主題用語中英索引，非常適合大學各系教師配合推動各學科用英語教學時，採用為專業術語的英文用詞詞彙庫。
柯泰德線上文論文編修訓練服務 The Chinese Online Writing Lab	本網站為交通大學外籍英文教師柯泰德(Mr. Ted Knoy)建置，提供廣泛的線上英文寫作服務，特別是論文與科技英文寫作的編修訓練服務。點選「科技英文」項目下的"科技寫作資料庫"，提供五個單元呈現各種英文書信寫作範例。點選「多媒體語言教室」提供留學英文、計畫撰寫、求職英文、編修英文、翻譯語彙、英文信函、閱讀技巧、互動練習等八區以PowerPoint的檔案讓學習者能跟著畫面的問題進行練習與提供解答。學習者可利用E-mail傳送所撰寫的論文或報告電子檔案，接受免費線上家教編修服務或現場免費諮詢服務。網站也提供無時空限制的線上遠距教學及連結網路上英文寫作資源。
語言訓練測驗中心教學與測驗資源	這是財團法人語言訓練測驗中心網站上提供教學與測驗資源網頁，分教學資源、測驗資源兩種項目介紹與連結相關網站。教學資源項目下提供該中心對網路應用於英語教學的心得分別就發音、聽力、字彙、閱讀、文法、寫作、新聞英文、商業英文、教學平台、翻譯等項目的優良網站與大家分享。語言測驗資源項目下提供全民英檢研究報告/論文、成績統計報告、全民英檢參考字表、語言教學/測驗相關期刊等參考資料。本站對英語教師與大學生學習英語來說是國內最好的優質英語學習網站。

2. 國外的英語教學網站：

資源名稱 / 網址	簡介說明
Activities for ESL Students	本網站為日本愛知工業大學提供非英語系國家學習英語為第二語言之學習或研究網站，其蒐集了超過一千種的英語學習測驗，且每項測驗會標示文法、字彙、填字猜謎等題型不同程度之難易度。網站提供教師下載測驗軟體編寫指南和範本，並廣徵各地ESL教師們協助編寫試題，提升網站內容與可看性。學習者可選擇適合自己程度的測驗練習，也提供三種程式語言所編寫的測驗，如HTML、JavaScript和Flash較具互動效果等三區來挑戰實力。學習者可透過如成語、諺語、生字等每日一小品，挑選最喜愛的加入個人書籤內或設成首頁，隨時接收英語新知服務。

Hong Kong Virtual Language Centre	香港理工大學的英語教學網頁，這是一個內容相當豐富的學習網站，有英文文法、片語、發音、遊戲、情境式教學活動設計等，也是目前所有發音網站中內容最為完整者，有發音口腔位置圖及真人示範與辨音練習等。網頁上之Web Concordancer語料庫可搜尋檢索字詞及包含此字詞的句子或短文，也是很不錯的網路字典。本網站亦提供四種選項的英文閱讀及五種選項的英文文法相關練習，教師可在此找尋補充教材以搭配教學主題，並提供學習者更多測驗練習的機會。
Randall's ESL Cyer Listening Lab	網主Randall S. Davis 為擁有數十年英語教學經驗之碩士，本站是目前網路上最完整的聽力教學網站，有提供教案及練習題。網主在設計各種練習題，會將第二語言學習方法加入，為一理論與實務並重之網站。分四大類主題：一般聽力測驗、學術性的聽力測驗、有影片之長篇對話、短篇聽力練習，每一類內容又分easy、medium、difficult三個難易度級數，每一聽力練習又分聽前練習、聽力練習及聽後練習三種，提供教師與學習者不同選擇之演練。網主歡迎教師或教育機構使用網站上的教材，在使用時需尊重著作權勿大量影印，請務必加註著作權聲明，參考網址(http://www.esl-lab.com/copy.htm)。
Cambridge Dictionaries Online	本網站是針對英語學習者而設計的網路字典，提供五種線上字典查找。收錄的項目以常見、實用的英文字彙與用法為主。教師除了教學使用外，可介紹學習者如何利用此網站來輔助字彙上的學習。
Encarta World English Dictionary	本網站為MSN公司提供的網路字典，收錄各行業、學科之英文詞彙。提供簡明易懂的解釋、音標、詞性、詞類變化、字源、例句、發音、同義字和真人發音。教師可利用本網站讓學習者對字彙的印象、認識等學習更有趣味，學生會很容易上手。
Collins Cobuild Concordance and Collocations Sampler	本網站提供約五千六百萬個口語與書面用字的語料庫，可以查詢連結字彙及其詞類、例句和前後文的應用範例。教師和學習者可從列出的例句了解所查詢之關鍵字於句中的用法，以及與其他字詞的搭配使用方法。本網站適合英語教學者或語言學研究者好好來使用。
Gallaudet University English Works	本網站為美國Gallaudet University的英文教學網頁，提供線上的英文寫作、閱讀、字彙、文法、解釋和測驗練習，皆提供線上自動對答功能和連結各相關項目下的入口網站，可超連結線上刊物。不論是提供教師教學參考資料或學習者課後自習，都是非常適合。
Englishpage.com	這是包含英文文法教學設計類型的網站，首頁中點選weekly newsletter 可將個人的E-mail鍵入，即可每週接獲免費的電子簡訊與其weekly lessons等相關資訊。本網站針對中、高級英文程度的學習者所設計的教案，除提供動詞時態、條件句、助動詞、介係詞等文法單元解說與例句外，並有許多相關練習題與解答供教師於課堂中影印使用。使用者可視需要選擇完整版或簡易版，也有圖表設計，方便學習者釐清觀念。
English Plus - Letter Writing Rules	本網站上提供詳細地介紹商業書信的重點，也提供如書信格式的配置與內容、書寫的方式、信封的標準格式、信紙折疊方法等多種英文書信範例以供教師與學習者參考。
Purdue University's Online Writing Lab	美國 Purdue university的線上英文寫作網站，提供一般寫作、論文寫作、商業寫作範例與講義，而每週出刊的寫作簡訊可供教師們發問與交流。本網站提供該大學以外的學習者在Online Tutoring項目下可利用E-mail請專人回答有關英文寫作或英文文法方面的疑問。點選PowerPoint Presentation時有寫作的相關介紹，透過生動的展示，幫助學習者有更多的瞭解。網站上有提供一般英文寫作到專業英文寫作不同程度的專家指引，約有超過九十項的文法與寫作講義可免費下載。網站提供超連結其他ESL網路資源，也有教學討論專區和請教清單讓教師們彼此交換教學心得或聯繫(9)。
BBC World Service Learning English	英國廣播公司BBC網站上提供全世界對學習英語有興趣者的英文學習園地，這是很好的訓練英文聽、說、讀、寫和商業英文的新聞英文網站。除了可以線上收聽廣播新聞外，有六個分項如News English、Business English、Watch and Listen、Grammar and Vocabulary、Communicate、Quizzes等提供不同英語的教與學教材內容，也提供可以線上測驗練習和自動對答功能，是相當不錯的英語學習網站。特別針對英語教師提供專

	門網頁Teachers服務，鼓勵教師利用線上資料及教學引導服務，可分享教學創意與疑問解答服務。
The New York Times Learning Network	美國紐約時報網站上的Learning Network網頁提供給教師有Daily Lesson Plan、Lesson Plan Archive、News Snapshot、Crossword Puzzle等網路教學資源，教師可以取得免費的教案講義資料如新聞本文、教學步驟、教學講義(有附學生講義上問答題的完整答案)、學生講義，也可連結相關網站。網頁提供學習者有News Summaries、Daily News Quiz、Word of the Day、Test Prep Question of the Day等多項功能，能幫助提升英文學習的廣度。

(三)、英語學習網站：

英語學習網站蒐集挑選能增進個別學習者的英語聽、說、讀、寫四方面的能力，不僅提供線上版英語進修教材，且該網站能提供免費的上網練習或E-mail服務者，茲分別介紹如下。

資源名稱 / 網址	簡介說明
ICRT International Community Radio Taipei	本網站ICRT台北電台提供全天候24小時線上收聽英語廣播服務，學習者也可以線上閱讀即時新聞內容或收到英語新聞的E-mail服務，是國內很好訓練英語聽力、閱讀新聞英文的網站。
SINO	Sino是光華雜誌創辦的網站(10)，其定位『台灣之窗』所強調的功能在於讓網友認識台灣之美。最有價值並且是獨家所有的外文部份是新聞英文的好讀本，更是學習、從事翻譯工作者最有用的參考資訊。英語教學站下分兩項：一是Sino生字簿，把每篇光華精華報導中的有趣用字、片語、句子選出，作為Sino生字簿，並且製成電子報，學習者可到網站上盡量讀相關字詞，久了不但整體英語能力大增，還可一窺翻譯之堂奧，不管是出國念書或是在工作崗位上遇到外國客戶或朋友，都可以做稱職的好嚮導，同時也增加和外國友人的話題，讓朋友藉著你來瞭解台灣。第二個語文學習的部份，就是Sino英文小老師，免費在線上提供英文、學養都好的外籍老師來為網友修改英文寫作，可互相交換知識與資訊，一舉數得。
G-TELP	G-TELP國際測試服務中心台北網站，提供全民英檢的線上測驗練習。測試分成五個等級，等級1困難度較高，等級5困難度較低。每個等級分成三大部分：文法、聽力及閱讀和字彙。每個等級的測試時間為70分鐘，題庫右上方有一個電子鐘，時間期限內若未完成，電腦將自動收卷並開始閱卷評分。
CHINA POST	英文中國郵報可算是內容相當豐富的網站，裡面有當期報紙時事、影視娛樂新聞報導，配合線上廣播教學，提供不錯的英文學習資源。
雙語學生郵報 Bilingual Student Post	雙語學生郵報是由The China Post英文中國郵報製作，提供線上播放美語發音，內容包括每週評論、新聞話題、翻譯練習及美式片語等。中英對照版，非常適合學生進修英語，讀者可免費註冊上網使用。
英語傳教士	本網站是大學英文系教授金陵先生主持的英語資料網站，內容相當豐富。在「應用英語」中有：英語口試題庫，節日介紹，英語名句，英美文學等。還有提供英文文法、英文作文、新聞英語、中英翻譯、語法與用法、英語怎麼說、閱讀與寫作等學習英語資料。適合具相當程度者進修使用。
小笨霖英語筆記本	網主發表各種主題的英語學習經驗，網站最精彩之處在於提供各式美國口語及俚語的收集，分成日常生活對話、美國食物介紹、美國求生手冊、英文電子郵件範例及英語幽默笑話選集，且輔有中文解說，還可留言和站長討論各種口語的用法。想學得道地美語的人不妨到此一遊。
EZ Talk	此網站最大的特色是提供簡單易學的流行且實用的生活、時事、情境英文，配合線上廣播教學，可讓讀者增進英語聽講能力。此外它還包含該雜誌編輯提供的英語學習方法及讀者詢問的英文生活用語解答，是個值得上網一看的網站(11)。
CNN SF Learning Resources	本網站為美國CNN San Francisco Bureau 和 Western/Pacific Literacy Network

	合作架設的網站，針對成人為主要英語教學對象，學習者可以選擇閱讀、聆聽或觀看 Current Story 本週新聞，也可選擇完整版或簡約版，能線上進行互動式的測驗練習，適合各級程度的英語學習者自行選擇教材方式增進英語能力。
Dave's ESL Cafe	大衛英語學習咖啡屋這是全球聞名英語學習網站，有關英語學習的疑難雜症這裡幾乎都有提供，可算是當今資料最豐富的英語學習寶庫。
Common Errors in English	這是美國Washington State University英語系教授Paul Brians的個人網站，收錄整理常見的英語用法錯誤，提供近千筆的錯誤用法示範解說，對於提昇英文能力相當有幫助，讓自己對英語用法的觀念更加清楚。它同時也是英文試題出題的最佳參考資料。
Kaplan Educational Centers	這裡有各種美國大學研究所入學測驗，如TOFEL、GAMT、SAT等資訊，各校入學申請消息、美國文化介紹、英語學習及線上各種考試模擬測驗，對想留學美國的人有很大的幫助。

伍、 結語

英文是網路時代最重要的工具之一，網路也是學習英文最重要的資源，只要懂得上網，網路就會變成實用的英語學習工具。如今網路不但成為學習英語最重要的資源，其強調以學習者為中心，提供隨時、隨地與個人化的學習方式，也讓語言學習變得更有效率與創意。網路上有許多免費的字典、字彙、發音、文法、閱讀、聽力、會話和寫作資源，教師和學生們可以多加善用。隨著科技的日新月異，以網際網路來輔助教學的趨勢也慢慢地影響傳統教室的教學。對教師而言，如何有效地應用新的科技並將其融入教學中；如何搜尋、過濾網路資源並與教學做結合，是未來英語教學上的一個新趨勢。

中原大學圖書館提供『上網學英語』的英語學習網頁，歡迎教師們可參考製作教材、準備課堂活動及設計與課程相關之語言練習；也邀請學生們可隨時上網進修英語來加強自己的英語能力。學校希望以柔性引導的方式，鼓勵學生們學習英語等各類課程，盼望同學們能透過英語能力檢測的方式，加強提升自我的英語能力。我們期待中原大學畢業的學生在英語能力上也具有一定的程度。圖書館樂意成為校園內一處能夠激勵你我英語學習動機的知識基地，也願意透過校園英語學習網的資源分享給鄰近社區，打造以大學為中心的英語學習型社區，也為國內全民終身學習英語提供一個進修學習英語的管道。

（作者為本館讀者組館員）

參考文獻：

1. 楊朝祥，「建置學習英語的環境」。國家政策論壇 第6卷第2期(民91年6月)：頁159-162。
2. 中原大學，「邁向國際標準大學之路：剖析中原校務發展計劃」。天地中原 第291期(民91年10月)：版三。
3. 陳甦彰、陳珠琪，「離島地區專科學生學習英語管道及其使用頻率之研究：以澎湖技術學院二專部學生為例」。澎技學報 第5期（民91年1月）：頁1-26。
4. 財團法人語言訓練測驗中心，「上網飆英語」。(民92年5月)：頁1-45。
5. 360°互動的校園英語學習網。
6. 戴維揚，「建構全民終身學習英語文的網路社區」。社教雙月刊 第97期(民89年6月)：頁22-27。
7. 中央大學英才網(英語學習/教學網站)。
8. 學術與專業英語學習網計劃簡介。
9. 全球Top60英文學習網站。
10. 英語學習網站連結「英語天地—高級篇」。
11. 英文學習好站連結。

資・料・庫・園・地

新訂三種資料庫介紹

～JSTOR、中國大百科全書智慧藏、商用英語學程～

JSTOR 資料庫全名為 Journal Storage，有別於一般的電子期刊系統，它主要提供的是完整的、回溯性的電子期刊全文。

JSTOR-Arts & Sciences I Collection 資料庫收錄主題以非裔美人研究、人類學、亞洲學、經濟學、生態學、數學、哲學、政治學、教育學、財政、歷史、文學、人口統計學、社會學、統計學等 15 種人文社會學科領域之 117 種學術性期刊之全文資料。

2. 中國大百科全書智慧藏：

《中國大百科全書》是華文世界第一大型現代綜合性百科全書，由北京的中國大百科全書出版社於1978年起開動，至1993年完成的國家級大型出版計劃。內容浩繁，涵蓋人類的知識與歷史，含括人文學科、社會科學、自然科學三大類，共六十六個知識學門。

《中國大百科全書》總共動員了二萬餘名各學門的學者專家，歷經十五年時間編纂，共撰述了約八萬個詞條、一億三千萬字、五萬幅圖表，收錄在七十四本書卷中。參與編纂的學者專家，皆是中國的一時之選，如科學家錢學森、考古學家夏鼐、歷史學家唐長儒、佛教學者趙樸初、語言學家季羨林、語言學家呂叔湘、社會學家費孝通、劇作家曹禺、數學家華羅庚…等。

遠流集團智慧藏公司，獲得《中國大百科全書》繁體中文數位版的版權之後，將一億三千萬個簡體中文字及外文字，以不到半年的時間轉為繁體中文。完整收錄原書74鉅冊數位化圖文資料：總計約八萬個百科詞條、一億三千萬字、五萬幅圖表，是華文世界最大的中文數位百科全書。

3. 遠流英語學習知識庫-商用英語學程：

《遠流英語學習知識庫-商用英語學程》教材內容是取材自遠流出版公司的「上班族情境英語」系列叢書。以目前在國際商場上的尖兵，及企業的上班族為主體，模擬企業中各種不同的特定情境，提供學習者應有的英語溝通能力與實用的應變方法。

內容共十大主題課程(Course)包括：對公眾說話、用英語開會、商業談判英語、洽談國際貿易、國際商業禮儀、參加國際商展、接待外國商旅、用英語做簡報、接聽電話英語、國外商務旅遊，並提供兩種學習的方式，一種是看video(影片)，以身歷其境的方式，直接訓練聽力；另一種是直接閱讀文章的方式，可以看到文章全文、每一個字皆可隨點隨譯，並有中文翻譯，可以讓您逐字逐句跟著反覆練習聽力和口語並確實了解文章內容。每一個教學單元學習完之後，運用Quiz做複習。當一個主題課程全部學習完後，即可進入「Evaluation」，測試自己的聽力。

(讀者服務組楊純萍)

館·務·報·導

認識圖書館系列活動熱鬧登場

圖書館蘊藏著許多豐富的資源與服務您是否完全掌握了呢？您想不想在蒐集研究主題或撰寫報告時能事半功倍呢？您知道圖書館有哪些設備可利用呢？為使全校師生瞭解圖書館並有效利用圖書館的資源與服務，自九月份起，圖書館特舉辦「認識圖書館系列活動」，內容包含新生導覽、研究生講習、新進教師及職員導覽、文獻蒐集講習、資料庫講習等五種系列活動已熱鬧登場啦！我們要告訴您圖書館有哪些館藏、資源與服務、如何在家中連線使用圖書館的資料庫以及網路上許許多多重要的文獻何處尋。請您勿失良機，趁早上網報名、電洽或親往圖書館二樓參考台索取報名表。

您有任何問題，歡迎洽詢圖書館參考台，電話：(03)2652831。



(讀者服務組楊純萍)

圖書館網站改版了



圖書館網站已於10月29日全面改版。為期更為精緻化，因此除了加強內容，改進連結查詢架構外，也提供了許多賞心悅目的畫面，整體使用上更為便捷。歡迎大家踴躍上網，不吝給予批評與建議。

(系統資訊組曹午蘭)

線上列印遠距圖書服務系統已授權文獻

國家圖書館遠距圖書服務系統因應民國92年6月6日通過之新修正著作權法，文獻傳遞服務改以傳真、郵寄方式為主，網路傳輸方式為輔，已掃描且已授權文獻才能提供線上瀏覽、列印傳遞方式服務。自92年7月1日起已掃描且已授權文獻分為兩種類型：1. 『』表無償授權文獻，該篇文章已獲得著作權人無償授權，除收取資料複印工本費每頁2元外，使用者不須支付「著作權利金」；2. 『』表有償授權文獻，該篇文

章已獲得著作權人有償授權，除收取資料複印工本費每頁2元外，使用者另須支付該篇文章之「著作權利金」。

因本校為中華民國期刊論文索引系統光碟版團體訂戶，其中『』無償授權文獻部份，在本校校園網域內使用時，無需輸入帳號密碼，讀者可透過電腦螢幕，免費直接線上閱讀及列印全文(需先下載安裝遠距專屬影像瀏覽軟體)。然而『』有償授權文獻部份，在本校校園網域內使用時，該系統僅授權本校館合公用帳號方可直接線上閱讀及列印全文影像；本校師生想要線上瀏覽與列印快速取得所需文獻全文資料時，請洽本館之館合負責人協助，除收取資料複印費每頁2元外，另需加收「著作權利金」。本館會開立正式收據以供報帳，歡迎多加利用!! 您有任何疑問，歡迎洽詢館合負責人彭淑珍小姐，聯絡電話：(03)2652831或Email：shuchen@cycu.edu.tw

(讀者服務組彭淑珍)

線上修改個人借閱記錄密碼及E-mail信箱

在本館網頁上讀者最常問的問題就是有關於個人的借還書相關服務帳號的密碼，讀者常會問：『我要預約、查看個人借閱記錄或網路續借，以及在校園外連線本館的電子資料庫時，我的密碼(PIN)是什麼?』 圖書館出納區再次提醒您：

1. 本館館藏系統預設個人密碼 (PIN) 為您的身份證字號 (10碼)。
2. 如需修改個人密碼 (PIN)及流通通知單傳送之E-mail信箱，請先以預設之密碼進入個人記錄並線上修改即可。
3. 忘記密碼(PIN)，請親自持學生證/服務證/借書證至二樓出納區諮詢櫃台更新。
4. 其它相關問題，歡迎參考本館網頁：借還書服務、借閱相關問題或洽讀者組出納台，聯絡電話：(03)2652833。

(讀者服務組廖美娟)

三樓西文書庫啓用密集書架

本館三樓西文書庫於92年8月下旬啓用密集書架共50座，目前放置索書號為HJ ~ TH之西文圖書資料，為確保讀者您的人身安全，請在使用密集書架時，務必配合書架旁標示的注意事項，若您在使用上仍有其他任何疑問，請洽校內分機：2834鄭昭琦小姐聯絡。

(讀者服務組鄭昭琦)

圖書館館員職務輪調

本館本學期因職務輪調而更動部份館員業務。目前各業務新的負責人及聯絡電話列表如下：

單位	館員姓名	新承辦業務	聯絡電話
採訪編目組	林燕安	中文圖書資料編目	2811
讀者服務組	蔡燕芳	中文圖書及裝訂期刊書庫管理	2846
	張千賀	中文期刊訂購及管理	2832、2842
	楊純萍	參考諮詢服務	2831、2843
	廖美娟	借還書服務	2833

(讀者服務組彭淑珍)